

M 49.920
3

უკუზა გუველია
შალვა მშველიძე

გვერდის
ფატიგა

PLAЧ
ПО
ИРАКЛИЮ



M 784.068.4

ქართული
ბიბლიოთეკა

შალვა მშველიძე
Шалва Мшвелидзе

ერეკლეს ღატირება

შერეული გუნდისათვის თანხლების გარეშე

A CAPPELLA

ПЛАЧ ПО ИРАКЛИЮ

ДЛЯ СМЕШАННОГО ХОРА БЕЗ СОПРОВОЖДЕНИЯ

M 49.920
3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 75

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 75





ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
МУЗФОНДА СССР, 1975 Г.

ერეკლეს ღაბიჩიება

ПЛАЧ ПО ИРАКЛИЮ

ზ. შუაველიძე (1974)
 ტექსტი ხალხური

შ. მშველიძე (1974)
 Текст народный
 Рус. пер. М. Павловой

Andante

S. *pp*

A. *pp*
 ჰა
 ha

T. *p*
 ვერ შე - ი - ტყე - თა ქარ - თველ - ნო,
 Вы не по - ня - ли, гру - зи - ны,

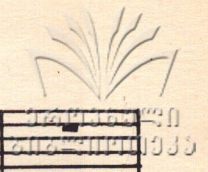
B. *pp*
 ჰა
 ha

S. *pp*
 ჰა
 a

A. *pp*
 ჰა
 a

T. *p*
 რკი - ნის შე - გო - წყნო სმა - ლო - ა,
 с по - я - са меч - вдруг сор - вал - ся.

B. *pp*
 ჰა
 a



მო - გო - კვდათ მე - ფე ე - რეკ - ლე ბაგ - რა - ტი ობ -
 у - мер слав - ный царь И - рак - лий, Баг - ра - ти он

2 Soprani
 გი - რო - სა ე - რეკ - ლეს ცო - ლი
 Плачет бед - на - я ца - ри - ца.
 თა ვვა - რო - ა. გი - რო - სა ე - რეკ - ლეს ცო - ლი
 наш скон - чал - ся! Плачет бед - на - я ца - ри - ца

„ვაჰ შვი - ლებ, თქვე ბო ბრა - ლო - ა.
 „Де - ти, ახ, что бу - дет с ва - ми“



mf tutti.

ო - ღე - ქი, ჩვე - ნო ვ - რე - კლე ჰაი!
 Встань И - ра - кий сле - зы дай у - нять,
 ო - ღე - ქი, ოს - ტრყ მეჩ

M 49.920
3

ხმა - ლო შე - ო - ბო. ო - ღე - ქი, ჩვე - ნო ვ - რე - კლე,
 под - вя - жи о - пять. Встань же, наш И - ра - кий сме - лый,

mf

ო - ღე - ქი, ჩვე - ნო ვ - რე - კლე,
 Встань же, наш И - ра - кий сме - лый,

mf

ო - ღე ქი, ვ - რე - კლე,
 Встань, наш И - რა - კიი

ხუ და - ვვა - ო - ბლე ყმა - ხო - ა.
 ты нас си - ро - та - ми не де - лай.

p

mosso.

და - ი - ბა - რებ - დი, При - зо - ви ты, царь,

და - ი - ბა - რებ - დი, При - зо - ви ты, царь,

agitato

და - ი - ბა - რებ - დი თუშ ფშავ-ბი, და - ი - ბა - რებ - დი
 При - зо - ви к се - бе хев - су - ров и пша - вон, царь

sub. p.

თუშ - ფშავ-ბი, შე - ბი ბა-უბ - ჯნი ყმა - ბი - ა. ვაღ-მოვ -
 слуг тво - их, вер - ных и храб - рых тот час спу - стят - ся

sub. p.

sub. p.

ლენ, მო-გე-შვე - ლე - ბა, მძ - ში ვა - მოც-დომ ა - რი - ახ.
 с гор клич, у- слы - шав твой не пу - га - ет их жаркий бой.

f *mf*

f *mf*

f *mf*



საქართველოს
ხალხური მუსიკის
სამეცნიერო ცენტრი

თაბ ვა - მთ - ჰყვე - ნა მთო.. ულ - ნოც, ო - ვო - ნოც მათ - ნო ძმა - ნო
 Вслед за ни - ми все их дру - зья, по - бра - та - лись о - ни ни

p 2 Soprani *sol* *a* Tempo I

ა. ვერ შე - ო - ტყვე - თა ქარ - თველ - ნო რკო - ნის შე 3
 зря. Вы не по - ня - ли гру - зи - ны, с по - я - са

ა. ვერ შე - ო - ტყვე - თა ქარ - თველ - ნო რკო - ნის შე 3
 зря. Вы не по - ня - ли гру - зи - ны, с по - я - са -

ა. ვერ შე - ო - ტყვე - თა რამ შე -
 зря. Меч вдруг сор - вал - ся о - стрый

გო მუდამ ხმა - ლო - ა მთ - გო - კვდამ შე - ფა ე -
 меч - вдруг сор - вал - ся У - мер слав - ный царь И -

გო მუდამ ხმა - ლო ა. ვა
 меч - ო - стрый меч

გო მუდამ ხმა - ლო - ა მთ - გო - კვდამ შე - ფა ე -
 меч, - вдруг сор - вал - ся, У - мер | слав - ный царь И -

გო მუდამ ხმა - ლო მთ - გო - კვდამ
 меч, - ო - стрый меч . У - мер И -





რეკ - ლე, ბაგ - რა - ტი - ონ ნის გვა -
 რაკ - ლი, Баг - ра - ти - он наш скон ..

მე - ვა რაკ - ლი ბაგ - რა - ტი - ონ თა გვა -
 რაკ - ლი Баг - ра - ти - он наш скон .

რაკ - ლე, ბაგ - რა - ტი - ონ ნის გვა -
 რაკ - ლი, Баг - ра - ти - он наш скон .

რაკ - ლე, ბაგ - რა - ტი - ონ ნის გვა -
 რაკ - ლი, Баг - ра - ти - он наш скон .

რო - ა. ვ - ლე - ჟი ჩვე - ნო ე - რე - კლე,
 ჩა - სე. Встань же наш И - рак - лий сме - лый

რო - ა. ვ - ლე - ჟი ჩვე - ნო ე - რე - კლე,
 ჩა - სე. Встань же наш И - рак - лий сме - лый

რო - ა. ვ - ლე, ე - რეკ - ლე
 ჩა - სე! Встань же И - рак - лий

ბუ და - ვვა ო ბლე ემა - ბო - ა.
 თი ნას სი - რო - ტა - მი ნე დე - ლი.

ბუ და - ვვა ო ბლე ემა - ბო - ა.
 თი ნას სი - რო - ტა - მი ნე დე - ლი.

pp მ... (მოკუმული პირით)
M... (закрытым ртом)

pp მ... (მოკუმული პირით)
M... (закрытым ртом)

pp

3

3

3

3

o (ნებისმიერად)
A (по желанию)

o (ნებისმიერად)
A (по желанию)

ფასი
Цена **18** კპ.
коп.

712/8



რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გამომგზ. **დ. სეპიაშვილი**
Выпуск. **Д. СЕПИАШВИЛИ**

Заказ 172, Тираж 450, Подписано к печати 19/X-75 г., Колич. форм 1 $\frac{1}{2}$,
Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20